EUROPEES PARLEMENT

2004 *2009*

Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken

29.4.2005 PE 357.783v01-00

AMENDEMENTEN 3-5

Ontwerpadvies **(PE 357.649v01-00)**
Barbara Kudrycka
Verordening van het Europees Parlement en van de Raad betreffende het recht dat van toepassing is op niet-contractuele verbintenissen ("Rome II")

Voorstel voor een verordening (COM(2003)0427 – C5-0338/2003 – 2003/0168(COD))

Door de Commissie voorgestelde tekst	Amendementen van het Parlement
Amendement ingediend door Adeline Hazan en Michele Santoro	
Amendement 3 Artikel 6	
1. Op een niet-contractuele verbintenis die voortvloeit uit een inbreuk op de persoonlijke levenssfeer of de persoonlijkheidsrechten, is het recht van toepassing van het land van de rechter die zich erover uitspreekt, ***indien de toepassing van het door artikel 3 aangewezen recht strijdig zou zijn met de fundamentele rechtsbeginselen van het land van de rechter inzake vrijheid van meningsuiting en van nieuwsgaring.***	1. Op een niet-contractuele verbintenis die voortvloeit uit een inbreuk op de persoonlijke levenssfeer of de persoonlijkheidsrechten, is het recht van toepassing van het land van de rechter die zich erover uitspreekt.

2. Ten aanzien van het recht van antwoord of soortgelijke maatregelen is het recht van toepassing van het land waar de omroeporganisatie of de dagbladuitgeverij haar gewone verblijfplaats heeft.	2. ***Op een niet-contractuele verbintenis die voortvloeit uit een inbreuk of een gevaar voor inbreuk op de persoonlijke levenssfeer of de persoonlijkheidsrechten door een publicatie in de pers, een boek, een audiovisueel programma of een mediadienst, is evenwel het recht van toepassing van het land waarvoor het programma of de dienst hoofdzakelijk is bestemd. Indien het niet mogelijk is vast te stellen voor welk land de publicatie, het programma of de dienst hoofdzakelijk is bestemd wegens het internationale karakter ervan, is het recht van toepassing van het land waar de redactionele beslissingen worden genomen***. ***2bis. Dit recht is tevens van toepassing op het recht van antwoord en soortgelijke maatregelen.***

Or. fr

Motivering

Doel van dit amendement is de zeer laakbare praktijk van "forum shopping" te voorkomen en de media een duidelijk beeld te geven van het recht dat zij in acht moeten nemen.

Amendement ingediend door Jean-Marie Cavada, Antoine Duquesne en Alexander Nuno Alvaro

Amendement 4
Artikel 6

1. ***Op*** een niet-contractuele verbintenis die voortvloeit uit een inbreuk op de persoonlijke levenssfeer of de persoonlijkheidsrechten, ***is het recht van toepassing van het land van de rechter die zich erover uitspreekt, indien de toepassing van het door artikel 3 aangewezen recht strijdig zou zijn met de fundamentele rechtsbeginselen van het land van de rechter inzake vrijheid van meningsuiting en van nieuwsgaring.***	1. Op een niet-contractuele verbintenis die voortvloeit uit een inbreuk op de persoonlijke levenssfeer of de persoonlijkheidsrechten, ***door een publicatie of een uitzending, is het recht van toepassing van het land waarvoor de publicatie of de uitzending hoofdzakelijk bestemd is of, als alternatief, door het recht van het land waar de redactionele beslissingen worden genomen***.
2. Ten aanzien van het recht van antwoord	2. Ten aanzien van het recht van antwoord

of soortgelijke maatregelen is het recht van toepassing van het land waar ***de omroeporganisatie of de dagbladuitgeverij*** haar gewone verblijfplaats heeft.	of soortgelijke maatregelen***, alsmede alle preventieve maatregelen, met inbegrip van een voorlopige of blijvende last tot staken jegens een uitgeverij of omroeporganisatie met betrekking tot de inhoud van een publicatie of uitzending,*** is het recht van toepassing waar ***de dagbladuitgeverij of de omroeporganisatie*** haar gewone verblijfplaats heeft.

Or. fr

Motivering

Met het oog op het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie en het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden van de Raad van Europa, moet een specifieke bepaling worden opgenomen voor inbreuken op de persoonlijke levenssfeer en de persoonlijkheidsrechten door omroeporganisaties of de pers, gezien het fundamentele beginsel van persvrijheid. Op welk land een publicatie of uitzending voornamelijk gericht is, moet worden bepaald aan de hand van factoren als de taal van de publicatie of de uitzending, of de omvang van de verkoop of dichtheid van de kijk- en luistercijfers. Met betrekking tot publicaties en omroepdiensten die gezien hun internationale karakter niet voor een specifiek land bedoeld zijn, kan het land waar de redactionele verantwoordelijkheid ligt een goed alternatief voor een objectief aanknopingspunt vormen teneinde erop toe te zien dat voor dit soort publicaties en uitzendingen rechtszekerheid wordt geschapen.

Amendement ingediend door Patrick Gaubert

Amendement 5
Artikel 6

1. ***Op*** een niet-contractuele verbintenis die voortvloeit uit een inbreuk op de persoonlijke levenssfeer of de persoonlijkheidsrechten, ***is het recht van toepassing van het land van de rechter die zich erover uitspreekt, indien de toepassing van het door artikel 3 aangewezen recht strijdig zou zijn met de fundamentele rechtsbeginselen van het land van de rechter inzake vrijheid van meningsuiting en van nieuwsgaring.***	1. Op een niet-contractuele verbintenis die voortvloeit uit een inbreuk op de persoonlijke levenssfeer of de persoonlijkheidsrechten, ***door een publicatie of een uitzending, is het recht van toepassing van het land waarop de publicatie of uitzending voornamelijk gericht is of, bij ontstentenis hiervan, door het recht van het land waar de redactionele beslissingen worden genomen***.
2. Ten aanzien van het recht van antwoord of soortgelijke maatregelen is het recht van toepassing van het land waar ***de omroeporganisatie of de dagbladuitgeverij***	2. Ten aanzien van het recht van antwoord of soortgelijke maatregelen***, alsmede alle preventieve maatregelen, met inbegrip van voorlopige of blijvende last tot staken***

haar gewone verblijfplaats heeft.	***jegens een uitgeverij of een omroeporganisatie met betrekking tot de inhoud van een publicatie of een uitzending,*** is het recht van toepassing van het land waar ***de dagbladuitgeverij of de omroeporganisatie*** haar gewone verblijfplaats heeft.

Or. fr

Motivering

Met het oog op het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie en het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden van de Raad van Europa, moet een specifieke bepaling worden opgenomen voor inbreuken op de persoonlijke levenssfeer en de persoonlijkheidsrechten door omroeporganisaties of de pers, gezien het fundamentele beginsel van persvrijheid. Op welk land een publicatie of uitzending voornamelijk gericht is, moet worden bepaald aan de hand van factoren als de taal van de publicatie of uitzending, of de omvang van de verkoop of de dichtheid van de kijk- en luistercijfers. Met betrekking tot publicaties en omroepdiensten die gezien hun internationale karakter niet voor een specifiek land bedoeld zijn, kan het land waar de redactionele verantwoordelijkheid ligt een goed alternatief voor een objectief aanknopingspunt vormen teneinde erop toe te zien dat voor dit soort publicaties en uitzendingen rechtszekerheid wordt geschapen.